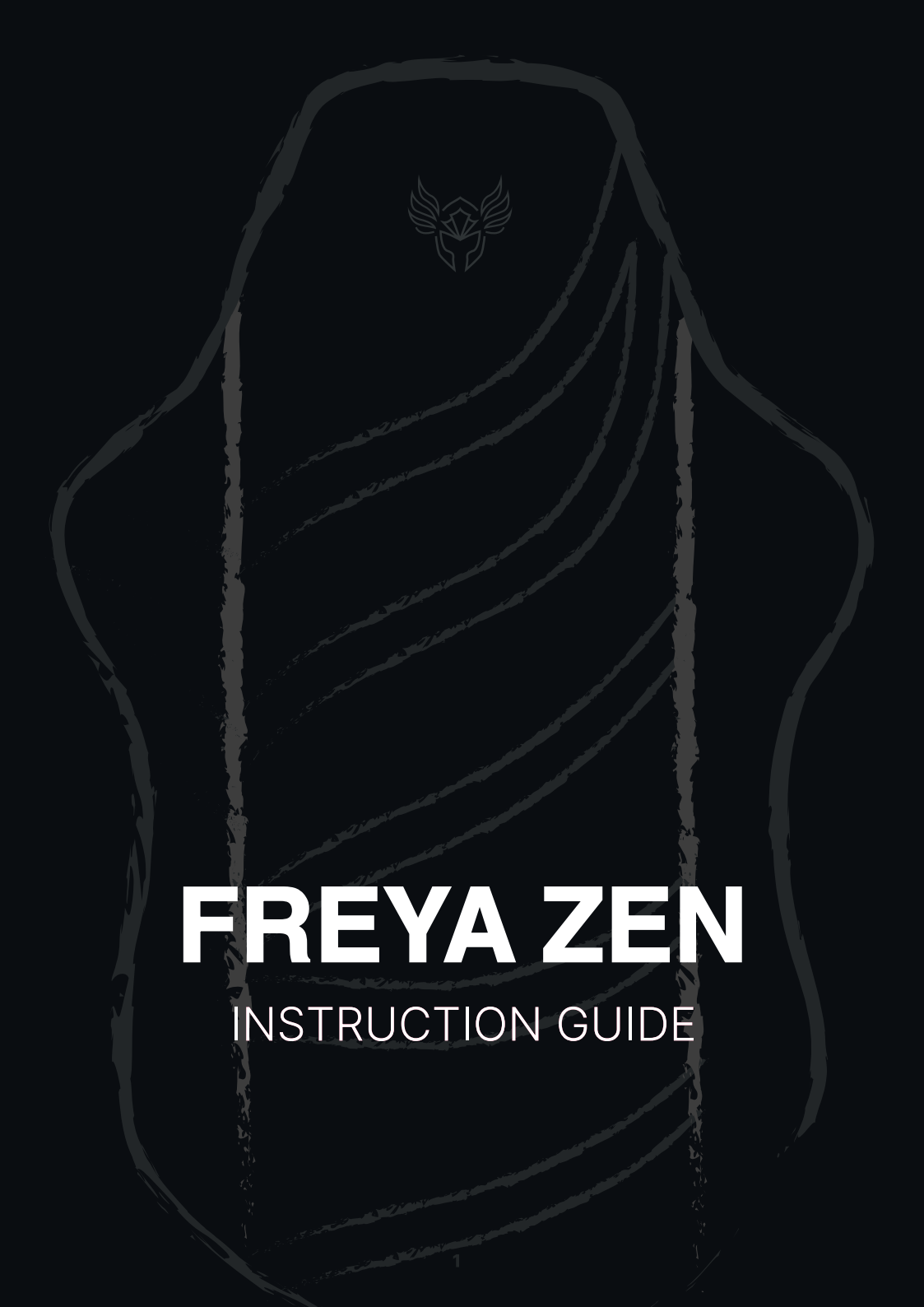


FREYA ZEN

INSTRUCTION GUIDE



VALK

WELCOME TO THE RESISTANCE

ÍNDICE INDEX

MANUAL DE INSTRUCCIONES ESPAÑOL	PÁGINA
COMPONENTES	2
PASOS DE MONTAJE	3-4
ADVERTENCIAS	5

INSTRUCTION GUIDE ENGLISH	PAGE
COMPONENTS	6
SETUP STEPS	7-8
WARNINGS	9

MANUEL D'INSTRUCTIONS FRANÇAIS	PAGE
COMPOSANTS	10
ÉTAPES D'ASSEMBLAGE	11-12
AVERTISSEMENTS	13

MANUALE D'ISTRUZIONI ITALIANO	PAGINA
COMPONENTI	14
PASSI DI MONTAGGIO	15-16
AVVERTENZE	17

GEBRAUCHSANWEISUNG DEUTSCH	SEITE
KOMPONENTEN	18
MONTAGESCHRITTE	19-20
WARNUNGEN	21

VALK

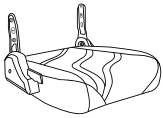
FREYA ZEN

MANUAL DE INSTRUCCIONES

COMPONENTES



A



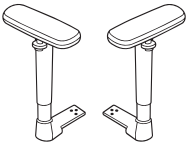
B



C



D



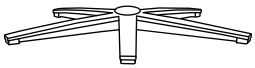
E



F



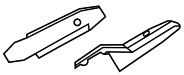
G



H



I



J



K



L



M

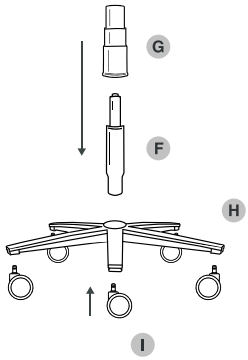


N

A. x1 Respaldo
B. x1 Asiento
C. x1 Mecanismo mariposa
D. x4 Tapas redondas
E. x2 Brazos I+D
F. x1 Pistón de elevación a gas
G. x1 Cubierta del pistón
H. x1 Base
I. x5 Ruedas
J. x2 Embellecedores laterales I+D
K. x4 Tornillos M8x20mm
L. x10 Tornillos M8x25mm
M. x2 Tornillos M5x10mm
N. x1 Llave Allen

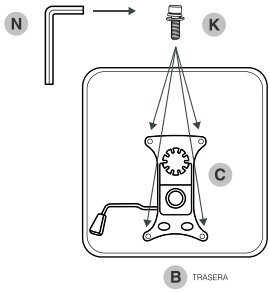
PASOS DE MONTAJE

1



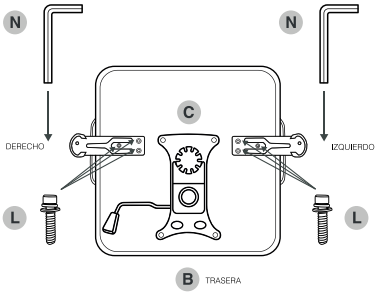
Fija las ruedas (I) a presión en la base (H). Luego coloca el pistón (F) en el alojamiento de la base (H) y coloca encima la cubierta (G).

2



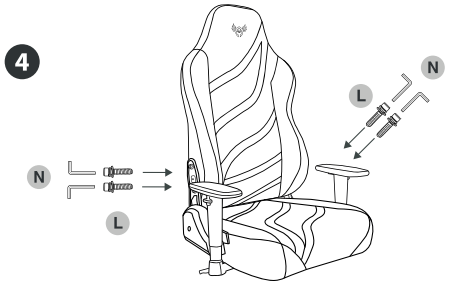
Instala el mecanismo mariposa (C) en la base del asiento (B) con 4 tornillos M8x20mm (K), con la palanca orientada hacia la parte trasera del asiento. Una vez montada la silla, accionarás la palanca con la mano derecha.

3



Identifica los brazos izquierdo y derecho (E) e instala cada uno en su lado correspondiente de la base del asiento (B) usando 3 tornillos M8x25mm (L) por brazo.

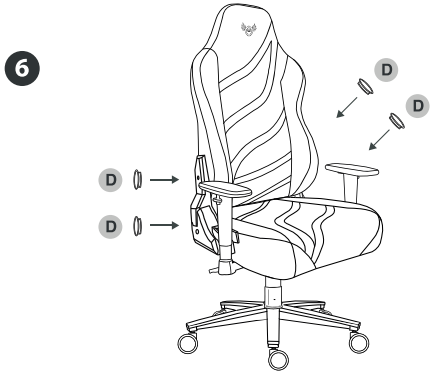
PASOS DE MONTAJE



Fija el respaldo (A) al asiento (B) usando 4 tornillos M8x25mm (L).



Inserta el pistón (F) en el alojamiento del mecanismo mariposa (C) y coloca los 2 embellecedores laterales (J) usando un tornillo M5x10mm (M) en cada uno.



Coloca las 4 tapas redondas (D) a presión.

ADVERTENCIAS

- Lee atentamente las instrucciones e identifica cada una de las piezas antes de empezar con el montaje. Los daños o accidentes provocados por no seguir las instrucciones de montaje o mantenimiento quedarán fuera de garantía.
- No uses la silla hasta que todos los tornillos estén bien apretados.
- Recomendamos el montaje sobre una superficie blanda para evitar daños en el tapizado.
- Esta silla está diseñada para el uso de una sola persona a la vez.
- No te sientes en los reposabrazos.
- Evita exponer la silla a la luz directa del sol u otras fuentes de calor.
- Cada 4 meses verifica y aprieta de nuevo los tornillos si se han aflojado.
- Para la limpieza de la tela utiliza un aspirador. Para las manchas, frota suavemente con un paño de microfibra bien escurrido con agua y jabón neutro. Pasa luego un paño húmedo solo con agua para aclarar y déjala secar.

FUNCIONES DE AJUSTE:

Esta silla permite ajustar la altura del asiento y el reclinado del respaldo.

A) Altura del asiento: se regula mediante la palanca de color negro que encontrarás debajo del asiento, en la parte derecha del mismo. El procedimiento para regular la altura del asiento es el siguiente:

1) Siéntate en la silla.
2) Tira de la palanca hacia arriba con la mano derecha y mantenla arriba.
3) La altura del asiento bajará suavemente hasta el mínimo.
4) Levanta ligeramente el peso del asiento para que la altura del asiento vaya subiendo.
5) Cuando el asiento esté en la altura deseada, suelta la palanca y la posición quedará fija.

B) Reclinado del respaldo: se regula mediante la palanca de color negro que encontrarás en la parte derecha del asiento. El procedimiento para regular el reclinado del respaldo es el siguiente:

1) Siéntate en la silla.
2) Tira de la palanca hacia arriba con la mano derecha y mantenla arriba.
3) Apoya la espalda en el respaldo y deja caer el peso.
4) La posición del respaldo se irá reclinando suavemente.
5) Cuando el respaldo esté en la posición deseada, suelta la palanca y la posición quedará fija.
6) Para recuperar la posición inicial del respaldo, tira de la palanca hacia arriba sin apoyar peso en el respaldo.
7) Antes de reclinar el respaldo, asegúrate de que la función de balanceo del asiento esté bloqueada.

- Solo el personal cualificado puede reemplazar o sustituir los componentes del mecanismo de ajuste de la altura.
- La función basculante se desbloquea tirando de la palanca de ajuste de altura hacia el exterior (derecha) y se vuelve a bloquear empujándola hacia dentro (izquierda).
- La dureza o resistencia de la función basculante se ajusta con la rosca grande de color negro situada bajo el asiento, en la parte frontal del mecanismo.

¡Más consejos de mantenimiento y vídeo del montaje en valkgaming.com o en nuestro canal de **YouTube**!

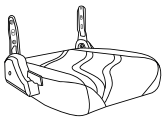
FREYA ZEN

INSTRUCTION GUIDE

COMPONENTS



A



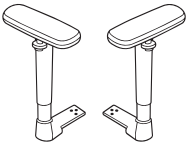
B



C



D



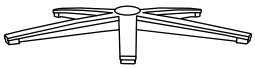
E



F



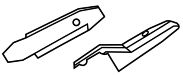
G



H



I



J



K



L



M

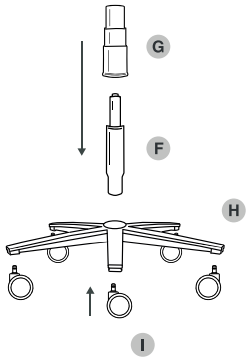


N

A. x1 Backrest
B. x1 Seat
C. x1 Butterfly mechanism
D. x4 Round covers
E. x2 Armrests L+R
F. x1 Gas lift
G. x1 Gas lift cover
H. x1 Base
I. x5 Casters
J. x2 Side covers L+R
K. x4 Screws M8x20mm
L. x10 Screws M8x25mm
M. x2 Screws M5x10mm
N. x1 Allen wrench

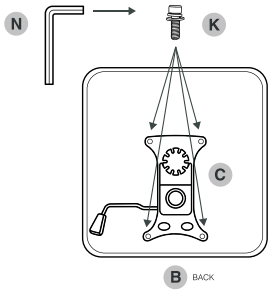
SETUP STEPS

1



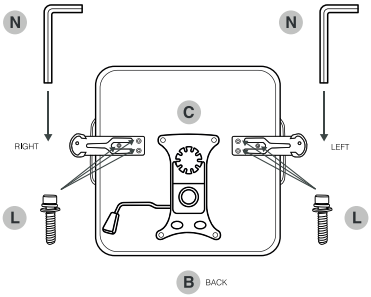
Attach the casters (I) to the base (H). Then put the gas lift (F) into the housing of the base (H) and place the cover (G) over it.

2



Install the butterfly mechanism (C) on the seat base (B) using 4 M8x20mm screws (K), with the lever facing the back of the seat. Once the chair is assembled, operate the lever with your right hand.

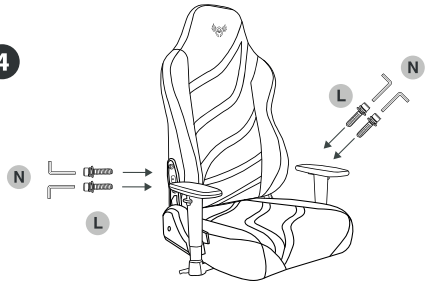
3



Identify the left and right armrests (E) and install each one on the corresponding side of the seat base (B) using 3 M8x25mm screws (L) per armrest.

SETUP STEPS

4



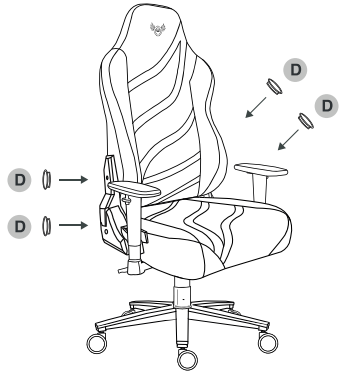
Fix the backrest (A) to the seat (B) using 4 M8x25mm screws (L).

5



Insert the gas lift (F) into the housing of the butterfly mechanism (C) and install the 2 side covers (J), using one M5x10mm screw (M) per cover.

6



Press the 4 round covers (D) into place.

WARNINGS

- Carefully read the instructions and identify each part before starting the assembly. Damage or accidents caused by failure to follow the assembly or maintenance instructions will not be covered by the warranty.
- Do not use the chair until all the screws are tightened.
- It is recommended to assemble the chair on a soft surface to avoid damage to the upholstery.
- This chair is designed to be used by only one person at a time.
- Do not sit on the armrests.
- Avoid exposing the chair to direct sunlight or other sources of heat.
- Every 4 months, check and retighten the screws if they have loosened.
- To clean the fabric, use a vacuum cleaner. To remove stains, gently rub the affected area with a well-wrung microfiber cloth dampened with water and neutral soap. Then wipe with a cloth dampened only with water to remove any soap residue and allow the fabric to dry.

ADJUSTMENT FUNCTIONS:

This chair allows you to adjust the seat height and the backrest recline.

A) Seat height: it is adjusted using the black lever under the seat, on its right-hand side. The procedure for adjusting the seat height is as follows:

1) Sit in the chair.
2) Pull the lever upwards with your right hand and hold it up.
3) The seat will lower gently to its minimum height.
4) Lift your weight slightly off the seat so that the seat rises.
5) When the seat reaches the desired height, release the lever to lock it in position.

B) Backrest recline: it is adjusted using the black lever on the right-hand side of the seat. The procedure for adjusting the backrest recline is as follows:

1) Sit in the chair.
2) Pull the lever upwards with your right hand and hold it up.
3) Lean against the backrest and apply your weight.
4) The backrest will recline gradually.
5) When the backrest reaches the desired position, release the lever to lock it in position.
6) To return the backrest to its original position, pull the lever upwards without applying weight to the backrest.
7) Before reclining the backrest, make sure that the seat rocking function is locked.

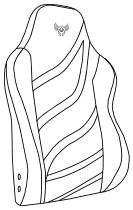
- Only qualified personnel may replace the components of the height-adjustment mechanism.
- The rocking function is unlocked by pulling the height-adjustment lever outwards (to the right) and locked again by pushing it inwards (to the left).
- The resistance of the rocking function is adjusted using the large black knob located under the seat, at the front of the mechanism.

More maintenance tips and an assembly video are available at valkgaming.com or on our **YouTube** channel!

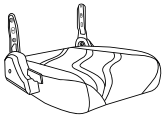
FREYA ZEN

MANUEL D'INSTRUCTIONS

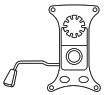
COMPOSANTS



A



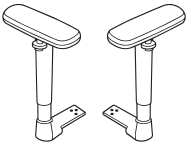
B



C



D



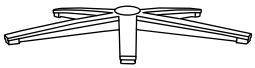
E



F



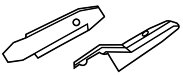
G



H



I



J



K



L



M



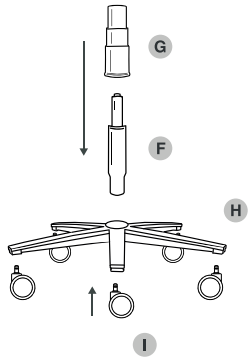
N

A. x1 Dossier
B. x1 Siège
C. x1 Mécanisme papillon
D. x4 Capuchons ronds
E. x2 Accoudoirs G+D
F. x1 Vérin à gaz
G. x1 Cache du vérin
H. x1 Base
I. x5 Roulettes
J. x2 Caches latéraux G+D
K. x4 Vis M8x20mm
L. x10 Vis M8x25mm
M. x2 Vis M5x10mm
N. x1 Clé Allen

Donnez ou recyclez vos meubles.

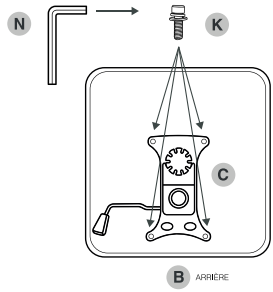
ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

1



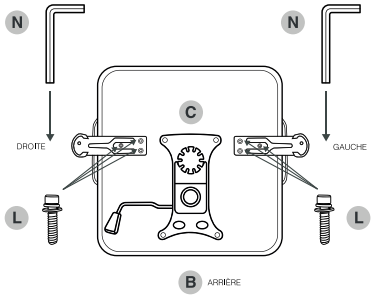
Emboîtez les roulettes (I) sur la base (H). Placez ensuite le vérin (F) dans le logement de la base (H), puis placez le cache (G) par-dessus.

2



Installez le mécanisme papillon (C) sur la base du siège (B) à l'aide de 4 vis M8x20mm (K), avec le levier orienté vers l'arrière du siège. Une fois le siège monté, actionnez le levier de la main droite.

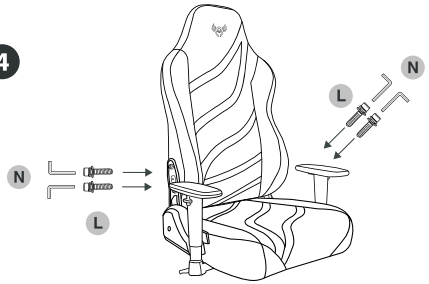
3



Identifiez les accoudoirs gauche et droit (E) et installez chacun d'eux sur le côté correspondant de la base du siège (B) à l'aide de 3 vis M8x25mm (L) par accoudoir.

ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

4



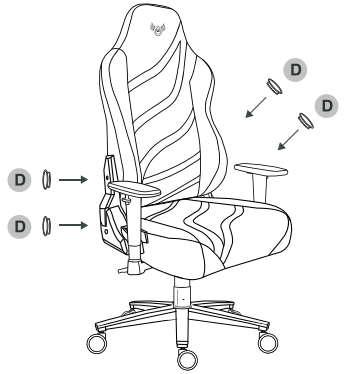
Fixez le dossier (A) au siège (B) à l'aide de 4 vis M8x25mm (L).

5



Insérez le vérin (F) dans le logement du mécanisme papillon (C) et installez les 2 caches latéraux (J) à l'aide d'une vis M5x10mm (M) par cache.

6



Emboîtez les 4 capuchons ronds (D).

AVERTISSEMENTS

- Lisez attentivement les instructions et identifiez chacune des pièces avant de commencer le montage. Les dommages ou accidents causés par le non-respect des instructions de montage ou d'entretien ne seront pas couverts par la garantie.
- N'utilisez pas le siège tant que toutes les vis ne sont pas correctement serrées.
- Nous recommandons de l'assembler sur une surface souple afin d'éviter d'endommager le revêtement.
- Ce siège est conçu pour être utilisé par une seule personne à la fois.
- Ne vous asseyez pas sur les accoudoirs.
- Évitez d'exposer le siège à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Tous les 4 mois, vérifiez les vis et resserrez-les si elles se sont desserrées.
- Pour nettoyer le tissu, utilisez un aspirateur. En cas de taches, frottez délicatement la zone avec un chiffon en microfibre bien essoré, humidifié avec de l'eau et du savon neutre. Passez ensuite un chiffon humidifié uniquement avec de l'eau pour éliminer les résidus de savon, puis laissez sécher le tissu.

FONCTIONS DE RÉGLAGE:

Ce siège permet de régler la hauteur du siège et l'inclinaison du dossier.

A) Hauteur de l'assise : elle se règle à l'aide du levier noir situé sous le siège, sur son côté droit. La procédure de réglage de la hauteur du siège est la suivante :

1) Asseyez-vous sur la chaise.
2) Tirez le levier vers le haut avec la main droite et maintenez-le dans cette position.
3) Le siège s'abaisse doucement jusqu'à sa hauteur minimale.
4) Allégez légèrement le poids exercé sur le siège afin qu'il remonte.
5) Lorsque le siège atteint la hauteur souhaitée, relâchez le levier pour verrouiller la position.

B) Inclinaison du dossier : elle se règle à l'aide du levier noir situé sur le côté droit du siège. La procédure de réglage de l'inclinaison du dossier est la suivante :

1) Asseyez-vous sur la chaise.
2) Tirez le levier vers le haut avec la main droite et maintenez-le dans cette position.
3) Appuyez votre dos contre le dossier et exercez votre poids.
4) Le dossier s'incline progressivement.
5) Lorsque le dossier atteint la position souhaitée, relâchez le levier pour verrouiller la position.
6) Pour remettre le dossier dans sa position initiale, tirez le levier vers le haut sans exercer de poids sur le dossier.
7) Avant d'incliner le dossier, assurez-vous que la fonction de basculement du siège est verrouillée.

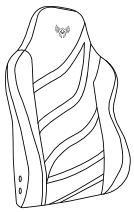
- Seul un personnel qualifié peut remplacer les composants du mécanisme de réglage en hauteur.
- La fonction de basculement se déverrouille en tirant le levier de réglage de la hauteur vers l'extérieur (droite) et se verrouille à nouveau en le poussant vers l'intérieur (gauche).
- La résistance de la fonction de basculement se règle à l'aide de la grande molette noire située sous le siège, à l'avant du mécanisme.

Plus de conseils d'entretien et une vidéo de montage sont disponibles sur valkgaming.com ou sur notre chaîne **YouTube !**

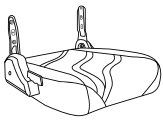
FREYA ZEN

MANUALE D'ISTRUZIONI

COMPONENTI



A



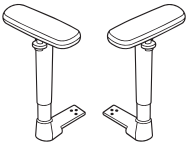
B



C



D



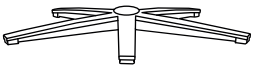
E



F



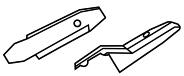
G



H



I



J



K



L



M

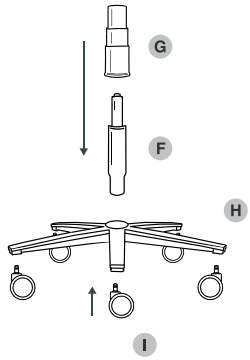


N

A. x1 Schienale
B. x1 Sedile
C. x1 Meccanismo a farfalla
D. x4 Tappi rotondi
E. x2 Braccioli S+D
F. x1 Pistone a gas
G. x1 Copertura del pistone
H. x1 Base
I. x5 Ruote
J. x2 Coperture laterali S+D
K. x4 Viti M8x20mm
L. x10 Viti M8x25mm
M. x2 Viti M5x10mm
N. x1 Chiave a brugola

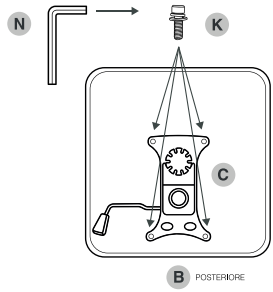
PASSI DI MONTAGGIO

1



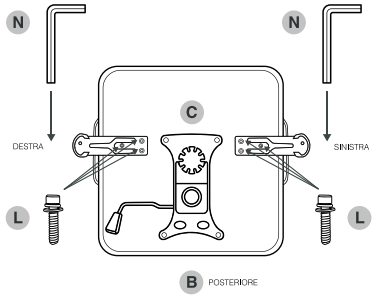
Inserire a pressione le ruote (I) nella base (H). Inserire quindi il pistone (F) nell'alloggiamento della base (H) e posizionarvi sopra la copertura (G).

2



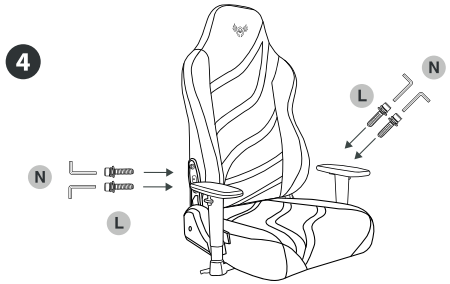
Installare il meccanismo a farfalla (C) sulla base del sedile (B) utilizzando 4 viti M8x20mm (K), con la leva rivolta verso la parte posteriore del sedile. Una volta montata la sedia, azionare la leva con la mano destra.

3



Identificare i braccioli sinistro e destro (E) e installare ciascuno sul lato corrispondente della base del sedile (B) utilizzando 3 viti M8x25mm (L) per bracciolo.

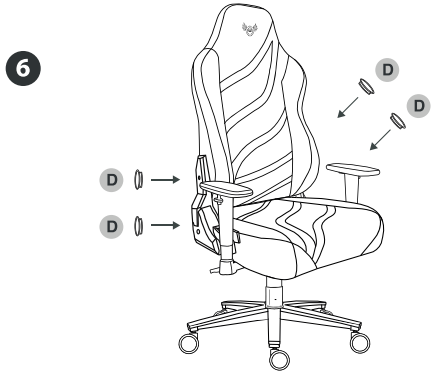
PASSI DI MONTAGGIO



Fissare lo schienale (A) al sedile (B) utilizzando 4 viti M8x25mm (L).



Inserire il pistone (F) nell'alloggiamento del meccanismo a farfalla (C) e installare le 2 coperture laterali (J), utilizzando una vite M5x10mm (M) per copertura.



Inserire a pressione i 4 tappi rotondi (D).

AVVERTENZE

- Leggere attentamente le istruzioni e identificare ogni componente prima di iniziare il montaggio. I danni o gli incidenti causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio o di manutenzione non saranno coperti dalla garanzia.
- Non utilizzare la sedia finché tutte le viti non sono ben serrate.
- Si consiglia di eseguire il montaggio su una superficie morbida per evitare di danneggiare il rivestimento.
- Questa sedia è progettata per essere utilizzata da una sola persona alla volta.
- Non sedersi sui braccioli.
- Evitare di esporre la sedia alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.
- Ogni 4 mesi, controllare le viti e serrarle nuovamente se si sono allentate.
- Per pulire il tessuto, utilizzare un aspirapolvere. In caso di macchie, strofinare delicatamente la zona con un panno in microfibra ben strizzato, inumidito con acqua e sapone neutro. Passare quindi un panno inumidito solo con acqua per eliminare i residui di sapone e lasciare asciugare il tessuto.

FUNZIONI DI REGOLAZIONE:

Questa sedia permette di regolare l'altezza del sedile e la reclinazione dello schienale.

A) Altezza del sedile: si regola mediante la leva nera situata sotto il sedile, sul lato destro. La procedura per regolare l'altezza del sedile è la seguente:

1) Sedersi sulla sedia.
2) Tirare la leva verso l'alto con la mano destra e mantenerla sollevata.
3) Il sedile si abbasserà gradualmente fino all'altezza minima.
4) Sollevare leggermente il peso dal sedile affinché il sedile si alzi.
5) Quando il sedile raggiunge l'altezza desiderata, rilasciare la leva per bloccare la posizione.

B) Reclinazione dello schienale: si regola mediante la leva nera situata sul lato destro del sedile. La procedura per regolare la reclinazione dello schienale è la seguente:

1) Sedersi sulla sedia.
2) Tirare la leva verso l'alto con la mano destra e mantenerla sollevata.
3) Appoggiare la schiena allo schienale ed esercitare il proprio peso.
4) Lo schienale si reclinerà gradualmente.
5) Quando lo schienale raggiunge la posizione desiderata, rilasciare la leva per bloccare la posizione.
6) Per riportare lo schienale nella posizione iniziale, tirare la leva verso l'alto senza esercitare peso sullo schienale.
7) Prima di reclinare lo schienale, assicurarsi che la funzione basculante del sedile sia bloccata.

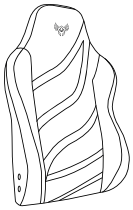
- Solo il personale qualificato può sostituire i componenti del meccanismo di regolazione dell'altezza.
- La funzione basculante si sblocca tirando la leva di regolazione dell'altezza verso l'esterno (destra) e si blocca nuovamente spingendola verso l'interno (sinistra).
- La resistenza della funzione basculante si regola mediante la grande manopola nera situata sotto il sedile, nella parte anteriore del meccanismo.

Altri consigli di manutenzione e un video di montaggio sono disponibili su valkgaming.com o sul nostro canale **YouTube!**

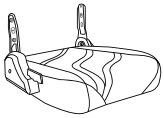
FREYA ZEN

GEBRAUCHSANWEISUNG

KOMPONENTEN



A



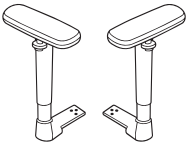
B



C



D



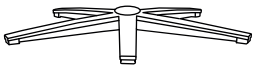
E



F



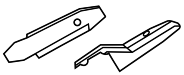
G



H



I



J



K



L



M

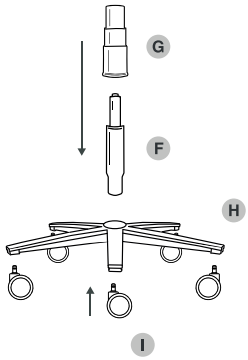


N

A. x1 Rückenlehne
B. x1 Sitz
C. x1 Butterfly-Mechanismus
D. x4 Runde Abdeckungen
E. x2 Armlehnen L+R
F. x1 Gasdruckfeder
G. x1 Gasfederabdeckung
H. x1 Fußkreuz
I. x5 Rollen
J. x2 Seitliche Abdeckungen L+R
K. x4 Schrauben M8x20mm
L. x10 Schrauben M8x25mm
M. x2 Schrauben M5x10mm
N. x1 Inbusschlüssel

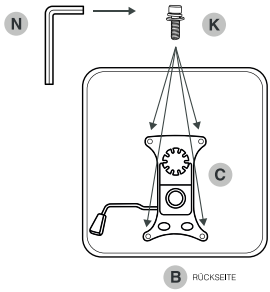
MONTAGESCHRITTE

1



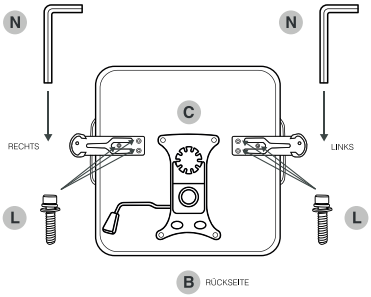
Drücken Sie die Rollen (I) in das Fußkreuz (H). Setzen Sie anschließend die Gasdruckfeder (F) in die Aufnahme des Fußkreuzes (H) ein und schieben Sie die Abdeckung (G) darüber.

2



Montieren Sie den Butterfly-Mechanismus (C) mit 4 Schrauben M8x20mm (K) an der Sitzbasis (B), wobei der Hebel zur Rückseite des Sitzes zeigt. Nach der Montage des Stuhls bedienen Sie den Hebel mit der rechten Hand.

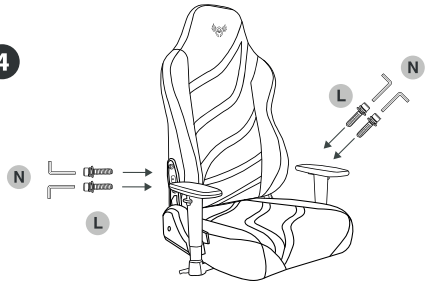
3



Identifizieren Sie die linke und rechte Armlehne (E) und montieren Sie jede mit 3 Schrauben M8x25mm (L) an der entsprechenden Seite der Sitzbasis (B).

MONTAGESCHRITTE

4



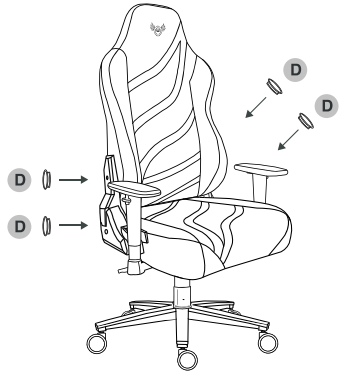
Befestigen Sie die Rückenlehne (A) mit 4 Schrauben M8x25mm (L) am Sitz (B).

5



Setzen Sie die Gasdruckfeder (F) in die Aufnahme des Butterfly-Mechanismus (C) ein und montieren Sie die 2 seitlichen Abdeckungen (J) mit jeweils einer Schraube M5x10mm (M).

6



Drücken Sie die 4 runden Abdeckungen (D) ein.

WARNUNGEN

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und identifizieren Sie alle Teile, bevor Sie mit der Montage beginnen. Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachtung der Montage- oder Wartungsanweisungen verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.
- Benutzen Sie den Stuhl erst, wenn alle Schrauben fest angezogen sind.
- Wir empfehlen die Montage auf einer weichen Unterlage, um Beschädigungen der Polsterung zu vermeiden.
- Dieser Stuhl ist für die Benutzung durch jeweils eine Person ausgelegt.
- Setzen Sie sich nicht auf die Armlehnen.
- Vermeiden Sie es, den Stuhl direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen auszusetzen.
- Prüfen Sie alle 4 Monate die Schrauben und ziehen Sie sie nach, wenn sie sich gelockert haben.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Stoffes einen Staubsauger. Reiben Sie Flecken vorsichtig mit einem gut ausgewrungenen Mikrofasertuch ab, das mit Wasser und Neutralseife angefeuchtet wurde. Wischen Sie anschließend mit einem nur mit Wasser angefeuchteten Tuch nach, um Seifenreste zu entfernen, und lassen Sie den Stoff trocknen.

EINSTELLFUNKTIONEN:

Bei diesem Stuhl können die Sitzhöhe und die Neigung der Rückenlehne eingestellt werden.

A) Sitzhöhe: Sie wird mit dem schwarzen Hebel unter dem Sitz auf der rechten Seite eingestellt. Gehen Sie zum Einstellen der Sitzhöhe wie folgt vor:

1) Setzen Sie sich auf den Stuhl.
2) Ziehen Sie den Hebel mit der rechten Hand nach oben und halten Sie ihn oben.
3) Der Sitz senkt sich langsam bis auf die niedrigste Höhe ab.
4) Entlasten Sie den Sitz leicht, damit er sich anhebt.
5) Wenn der Sitz die gewünschte Höhe erreicht hat, lassen Sie den Hebel los, um die Position zu fixieren.

B) Rückenlehnenneigung: Sie wird mit dem schwarzen Hebel auf der rechten Seite des Sitzes eingestellt. Gehen Sie zum Einstellen der Rückenlehnenneigung wie folgt vor:

1) Setzen Sie sich auf den Stuhl.
2) Ziehen Sie den Hebel mit der rechten Hand nach oben und halten Sie ihn oben.
3) Lehnen Sie sich gegen die Rückenlehne und verlagern Sie Ihr Gewicht nach hinten.
4) Die Rückenlehne neigt sich langsam nach hinten.
5) Wenn die Rückenlehne die gewünschte Position erreicht hat, lassen Sie den Hebel los, um die Position zu fixieren.
6) Um die Rückenlehne in die Ausgangsposition zurückzubringen, ziehen Sie den Hebel nach oben, ohne die Rückenlehne zu belasten.
7) Vergewissern Sie sich vor dem Neigen der Rückenlehne, dass die Wippfunktion des Sitzes gesperrt ist.

- Nur qualifiziertes Personal darf die Komponenten des Höhenverstellmechanismus austauschen.
- Die Wippfunktion wird entriegelt, indem der Höhenverstellhebel nach außen (rechts) gezogen wird. Sie wird wieder verriegelt, indem der Hebel nach innen (links) gedrückt wird.
- Der Widerstand der Wippfunktion wird mit dem großen schwarzen Drehknopf unter dem Sitz an der Vorderseite des Mechanismus eingestellt.

Weitere Wartungstipps und ein Montagevideo finden Sie unter valkgaming.com oder auf unserem **YouTube-Kanal!**

VALK

VALKGAMING.COM